

SCT/38/3

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 1 سبتمبر 2017

## اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية

### الدورة الثامنة والثلاثون

جنيف، من 30 أكتوبر إلى 2 نوفمبر 2017

#### مستجدات عن الجوانب المتعلقة بالعلامات التجارية في نظام أسماء الحقول

وثيقة من إعداد الأمانة

1. في الدورة السابعة والثلاثين للجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية (لجنة العلامات)، أشار الرئيس إلى أن اللجنة قد أحاطت علماً بالوثيقة SCT/37/5 (مستجدات عن الجوانب المتعلقة بالعلامات التجارية في نظام أسماء الحقول) وأنه التمس من الأمانة إطلاع الدول الأعضاء بانتظام على المستجدات التي ستطرأ في المستقبل على نظام أسماء الحقول (انظر الوثيقة SCT/37/8). وبناء على ذلك، أعدت الأمانة هذه الوثيقة التي تورد المستجدات المطلوبة.

#### أولاً. إدارة قضايا أسماء الحقول

ألف. السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول

2. يطرح نظام أسماء الحقول عدداً من التحديات بشأن حماية الملكية الفكرية يقتضي اتباع نهج دولي نظراً إلى الطبيعة العالمية للإنترنت. وقد دأبت الويبو على مواجهة هذه التحديات منذ عام 1998 بوضع حلول محددة، ولا سيما في عمليتها الأولى<sup>1</sup> والثانية<sup>2</sup> بشأن أسماء الحقول على الإنترنت. ومن خلال مركز التحكيم والوساطة (المركز) توفر الويبو للملكي العلامات التجارية آليات دولية فعالة للانتصاف ممن يعتمد على تسجيل أسماء حقول تتطابق وحقوقهم في العلامات التجارية والانتفاع بهذه الأسماء عن سوء نية. وقد اعتمدت شركة الإنترنت المعنية بالأسماء والأرقام المعينة (الأيكان) السياسة الموحدة لتسوية

<sup>1</sup> إدارة الأسماء والعناوين على الإنترنت: قضايا الملكية الفكرية – التقرير الختامي لعملية الويبو الأولى في مجال أسماء الحقول على الإنترنت، منشور الويبو

رقم 439 المتاح أيضاً على الموقع التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/processes/process1/report>.

<sup>2</sup> الإقرار بالحقوق والانتفاع بالأسماء في نظام أسماء الحقول على الإنترنت – تقرير عملية الويبو الثانية بشأن أسماء الحقول على الإنترنت، منشور الويبو

رقم 843 المتاح أيضاً على الموقع التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/processes/process2/report>.

المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول على الإنترنت (السياسة الموحدة)، التي تعدّ الآلية الرئيسية التي يديرها المركز، بناء على توصيات الويبو في إطار عمليتها الأولى بشأن أسماء الحقول على الإنترنت.

3. وتقتصر السياسة الموحدة على قضايا واضحة تتعلق بتسجيل أسماء الحقول والانتفاع بها عن سوء نية وبصفة تعسفية، وقد ثبت ارتفاع الطلب عليها من قبل مالكي العلامات التجارية<sup>3</sup>. ومنذ ديسمبر 1999، أشرف المركز على أكثر من 38 000 قضية مستندة إلى السياسة الموحدة<sup>4</sup>. وأودع مالكو العلامات التجارية، في عام 2016، 3 036 شكوى لدى المركز في إطار السياسة الموحدة، مما يُعد زيادة بنسبة 10 بالمئة مقارنة بالمستوى المسجل في عام 2015. وكانت المرة الأولى التي يتخطى فيها عدد الشكاوى المرفوعة إلى الويبو 3 000 شكوى في عام واحد. وفي يونيو 2017، تجاوز إجمالي عدد قضايا أسماء الحقول المتنازع عليها المرفوعة إلى الويبو في إطار السياسة الموحدة 70 000 قضية.

4. وخلال عام 2016، استعانت جهات شتى من أفراد وشركات ومؤسسات بإجراءات مركز الويبو لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول. وكانت القطاعات الخمسة الرئيسية التي تنشط فيها المؤسسات المتطلّمة هي الأعمال المصرفية والمالية، والصناعة والآليات الثقيلة، والأزياء، والإنترنت وتكنولوجيا المعلومات والبيوتكنولوجيا والأدوية. وتشمل الإيداعات المتعلقة بالعلامات الموجهة للمستهلك بوجه خاص القضايا التي يرفعها أصحاب الحقوق ويدعون فيها تقليد منتجاتهم عبر صفحات الإنترنت المعروضة في إطار اسم الحقل المتنازع عليه. ويدل ذلك على النطاق العالمي لآلية تسوية المنازعات، حيث بلغ عدد الأطراف التي رفعت دعاوى إلى الويبو 178 بلداً في عام 2016. وفيما يتعلق بلغة اتفاق تسجيل اسم الحقل المعني، فقد بلغ عدد اللغات المستخدمة في الإجراءات القائمة على السياسة الموحدة للويبو 21 لغة مختلفة<sup>5</sup> حتى الآن.

5. وتُنشر جميع قرارات وسطاء الويبو ومحكميها في قضايا السياسة الموحدة على موقع المركز الإلكتروني. ونشر المركز، في عام 2017، النسخة الثالثة من استعراض آراء وسطاء الويبو ومحكميها في مسائل مختارة في سياق السياسة الموحدة (استعراض الويبو 3.0)<sup>6</sup>، وهو استعراض متاح على الإنترنت ومستخدم عالمياً للتوجهات العامة في القرارات بشأن القضايا المهمة. وتغطي النسخة الحالية أكثر من 100 موضوع وتتضمن إشارات إلى ما يقارب 1 000 قرار تمثيلي صادر عن 265 من الوسطاء والمحكمين المعيّنين من قبل الويبو. ويعكس النطاق الموسع لاستعراض الويبو 3.0، منذ نشر النسخة الثانية 2.0 في عام 2011، تطور مجموعة من قضايا أسماء الحقول والسياسة الموحدة لتسوية المنازعات بنسبة قاربت ضعف القضايا التي أشرف عليها المركز منذ ذلك العام. ولاستعراض الويبو دور رئيسي في تطوير اتساق اجتهادات الويبو القانونية في إطار السياسة الموحدة لتسوية المنازعات والحفاظ عليه. ولتيسير الاطلاع على تلك القرارات وفق موضوعها، يقدم المركز أيضاً فهرساً قانونياً للبحث الإلكتروني عن قرارات الويبو في إطار السياسة الموحدة<sup>7</sup>. وتتيح الويبو تلك المصادر عالمياً بالمجان.

<sup>3</sup> لا تمتع السياسة الموحدة أي طرف من رفع النزاع إلى محكمة مختصة؛ ومع ذلك تبين أن عدداً قليلاً جداً من القضايا المنظورة في إطار تلك السياسة قد أحيل أيضاً إلى المحاكم الوطنية. انظر مختارات من قضايا المحاكم المتعلقة بالسياسة الموحدة على الموقع التالي:

<http://www.wipo.int/amc/en/domains/challenged>

<sup>4</sup> يتيح المركز على صفحات موقعه الإلكتروني إحصاءات آنية بغية مساعدة الأطراف في قضايا الويبو في إطار السياسة الموحدة والوسطاء وكلاء العلامات التجارية ومسجلي أسماء الحقول وواضعي السياسات في مجال أسماء الحقول ووسائل الإعلام والأوساط الأكاديمية. وتشمل الإحصاءات المتاحة العديد من الفئات مثل "مجال عمل المدعين" أو "نوعية حروف اسم الحقل" أو "القرارات الخمسة والعشرون الأكثر ذكراً في الشكاوى".

انظر <http://www.wipo.int/amc/en/domains/statistics>

<sup>5</sup> بالترتيب الأبجدي الإنكليزي: الصينية والتشيكية والدايمركية والهولندية والإنكليزية والفرنسية والألمانية والعبرية والإيطالية واليابانية والكورية والنرويجية والبولندية والبرتغالية والرومانية والروسية والسلوفاكية والإسبانية والسويدية والتركية والفيتنامية.

<sup>6</sup> انظر الموقع التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/domains/search/overview3.0>

<sup>7</sup> انظر الموقع التالي: <http://www.wipo.int/amc/en//domains/search/legalindex>

6. ونظراً إلى الدور التأسيسي للويبو في السياسة الموحدة، يرصد المركز مستجدات نظام أسماء الحقول بغية تكيف موارده وممارساته<sup>8</sup>. وينظم المركز بانتظام حلقات عمل بشأن تسوية المنازعات على أسماء الحقول تقدم مستجدات عن السوابق والممارسات لفائدة الأطراف المعنية<sup>9</sup>، كما ينظم اجتماعات لمحكميه ووسطائه في مجال أسماء الحقول.

باء. الحقول العليا المكونة من رموز بلدان

7. يقتصر التطبيق الإلزامي للسياسة الموحدة على الأسماء المسجلة في الحقول العليا المكونة من أسماء عامة مثل (.com) والحقول العليا المكونة من أسماء عامة المستحدثة مؤخراً، إلا أن مركز الويبو يساعد أيضاً العديد من مكاتب تسجيل الأسماء في الحقول العليا المكونة من رموز البلدان على صياغة شروط التسجيل وإجراءات تسوية المنازعات بما يتماشى مع أفضل الممارسات في مجال إدارة السجلات وحماية الملكية الفكرية. وتتبع هذه الإجراءات غالباً نموذج السياسة الموحدة لكنها قد تراعي الظروف والاحتياجات الخاصة بكل حقل من الحقول العليا المكونة من رموز البلدان. وعقب مناقشات مع إدارة السجل الأوروبي (EURid) بدأ المركز، اعتباراً من يونيو 2017، توفير خدمات بخصوص تسجيلات اسمي الحقول ".eu" و ".eu" (بالأبجدية السيريلية) بجميع اللغات الأوروبية الأربع والعشرين<sup>10</sup>. وبإضافة هذا السجل الإقليمي، واسم الحقل ".SE" (السويد) منذ ذلك الوقت، أصبح المركز يقدم في الوقت الراهن خدماته في مجال تسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول إلى 76 مكتباً من مكاتب تسجيل الحقول العليا المكونة من رموز البلدان<sup>11</sup>

### ثانياً. المستجدات المتصلة بالسياسة الموحدة في نظام أسماء الحقول

8. طرأ على الآيكان عدد من التطورات السياسية تتيح فرصاً للمالكي حقوق الملكية الفكرية وللمنتفعين بها وتطرح أمامهم تحديات. ومن أهم هذه التطورات اعتماد الآيكان ما يبلغ 1 400 اسم حقل جديد من الحقوق المكونة من أسماء عامة. ويمكن لأسماء الحقول هذه أن تكون ذات طبيعة "مفتوحة" (تشبه .com) أو أن تتخذ خصائص محددة أو مقيدة بقدر أكبر كأن تتخذ شكل [علامة] أو [مدينة] أو [مجمع] أو [ثقافة] أو [صناعة] أو [لغة]. ويتعلق تطور آخر بالشواغل المرتبطة باستحداث أسماء حقول عليا مدوّلة. وي طرح عزم الآيكان على توسيع نطاق أسماء الحقول العليا أيضاً مسائل تتعلق بحماية الحقوق في إطار عملية الويبو الثانية.

ألف. الحقول العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة

9. اعتمدت الآيكان رسمياً تنفيذ برنامج الحقول العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة في يونيو 2011<sup>12</sup>، وعرضت تفاصيل ذلك في "دليل مودع طلب التسجيل"<sup>13</sup> الخاص بها والذي عدل عدة مرات. وفي أكتوبر 2013، مُنحت أول مجموعة من الحقول العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة في جذر الإنترنت، ومُنح 1 200 حقل إضافي بحلول يونيو 2017<sup>14</sup>. ويبدو أن مجموع هذه الحقول الجديدة استقطب أكثر من 27 مليون تسجيل في الدرجة الثانية<sup>15</sup>.

10. ولا يزال المركز ملتزماً بالتعاون مع أصحاب المصلحة للسعي إلى الحفاظ على الامتثال للمبادئ العامة لحماية الملكية الفكرية في الحقول العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة. وقد نشأ عدد من آليات حماية الحقوق عن سلسلة من اجتماعات

<sup>8</sup> انظر مثلاً الفقرات 14 إلى 16 من الوثيقة WO/GA/41/17 Rev.2.

<sup>9</sup> ترد حلقات العمل تلك التي ينظمها المركز على الموقع التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/events>.

<sup>10</sup> انظر الموقع التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/new/eu.html>.

<sup>11</sup> القائمة الكاملة لأسماء الحقول المذكورة التي احتفظت بالمركز على أنه جهة تقديم خدمات لتسوية المنازعات بشأن أسماء الحقول متاحة على الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/domains/cctld>.

<sup>12</sup> انظر <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-20jun11-en.htm>. وللاطلاع على مزيد من المعلومات الأساسية بما فيها

المراجع، انظر الوثيقة WO/GA/39/10 وتحديداً الفقرة 14.

<sup>13</sup> "دليل مودع طلب التسجيل" متاح على الموقع التالي: <http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agb>.

<sup>14</sup> ترد قائمة الحقول العليا الجديدة الممنوحة على الموقع التالي: <http://newgtlds.icann.org/en/program-status/delegated-strings>.

<sup>15</sup> انظر <https://ntldstats.com/>.

لجان الأيكان وعملياتها المعنية بالحقوق العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة<sup>16</sup>. وفيما يلي وصف مستفيض لتلك الآليات التي اعتمدها الأيكان فيما يتعلق بآليات حماية الحقوق من الدرجة الأولى والدرجة الثانية على التوالي.

### (أ) آليات حماية الحقوق من الدرجة الأولى

#### "1" إجراءات تسوية المنازعات قبل منح أسماء الحقوق العليا

11. تتيح هذه الآلية للملكي العلامات التجارية إيداع اعتراضات قائمة على الحقوق القانونية على طلبات الحقوق العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة من الدرجة الأولى وفقاً لبعض المعايير الموضوعية<sup>17</sup>. وساعد المركز الأيكان على وضع هذه المعايير الموضوعية لإجراء الاعتراض القائم على الحقوق القانونية استناداً إلى "توصية الويبو المشتركة بشأن الأحكام المتعلقة بحماية العلامات التجارية وغيرها من حقوق الملكية الصناعية في الإشارات على الإنترنت"<sup>18</sup>.

12. وعيّن الأيكان المركز باعتباره المورد الحصري لخدمات تسوية المنازعات الخاصة بالاعتراضات القائمة على الحقوق القانونية<sup>19</sup>، وتلقى المركز 69 اعتراضاً قائماً على الحقوق القانونية يستوفي الشروط، واستكمل معالجة مسائل هذه الاعتراضات في سبتمبر 2013<sup>20</sup>. وترد جميع قرارات وسطاء الويبو ومحكميها على موقع المركز على الإنترنت<sup>21</sup> الذي نُشر عليه أيضاً تقرير عن إجراءات الاعتراضات القائمة على الحقوق القانونية<sup>22</sup>.

#### "2" إجراءات تسوية المنازعات بعد منح أسماء الحقوق العليا

13. في بداية عام 2009، أرسل مركز الويبو إلى الأيكان اقتراحاً موضوعياً ملموساً لاعتماد خيار إداري دائم يتيح إيداع الشكاوى على مكتب تسجيل معتمد للحقوق العليا المكونة من أسماء عامة يُزعم أن تشغيله أو استخدامه الفعلي لسجله يتسبب في انتهاك العلامات التجارية أو يُسهم في ذلك إسهاماً مادياً<sup>23</sup>. وكان الهدف من الاقتراح هو تقديم مساعدة موحدة

<sup>16</sup> لمزيد من المعلومات الأساسية بما فيها المراجع، انظر الوثيقة WO/GA/39/10 وتحديدا الفقرات 23 إلى 30. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أن الأيكان قد رفضت اقتراحاً بشأن "قائمة بالعلامات المحمية عالمياً".

<sup>17</sup> أسباب الاعتراضات الأخرى التي أقرتها الأيكان هي: "الاعتراضات القائمة على اللبس في التسلسل" و"اعتراضات الجماعات" و"الاعتراضات القائمة على مبدأ مراعاة حدود المصالح العامة". ويحتوي دليل مودع طلب التسجيل أيضاً على عدد من الإجراءات الأخرى التي يمكن أن تضعها الحكومات لفائدتها تبعاً لإعلان الأيكان الخاص بالطلبات بشأن الحقوق العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة. وتحديداً القسم 4.2.1.1 الذي ينص على "الإبلاغ المبكر للجنة الاستشارية الحكومية للأيكان" والقسم 7.2.1.1 الذي ينص على "تلقي مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية للأيكان بشأن الحقوق العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة" لكي ينظر فيها مجلس الأيكان.

<sup>18</sup> مثلما اعتمدها الجمعية العامة للويبو في سبتمبر 2011. انظر <http://www.wipo.int/edocs/pubdocs/en/marks/845/pub845.pdf>.

<sup>19</sup> انظر القسم 2.3 من دليل مودع طلب التسجيل الخاص بالأيكان على الموقع الإلكتروني التالي:

<http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agb/objection-procedures-04jun12-en.pdf>.

<sup>20</sup> انظر نظام الويبو بشأن تسوية المنازعات المتعلقة بالحقوق العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة وجدول الرسوم والتكاليف بالتوالي على الموقعين التاليين: <http://www.wipo.int/amc/en/docs/wipolorules.pdf> و <http://www.wipo.int/amc/en/domains/lro/fees/>; وانظر قضايا الويبو

المسجلة في مجال الاعتراضات القائمة على الحقوق القانونية على الموقع التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/domains/lro/cases>.

<sup>21</sup> انظر الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/domains/lro/cases>.

<sup>22</sup> يشير تقرير الويبو إلى أن الغالبية العظمى من تلك الاعتراضات أودعت ضد الطلبات الخاصة بسلسلة الحروف ذات المعنى الوصفي أو القاموسي للحقوق العليا المكونة من أسماء عامة. وقد خلص كثير من وسطاء الويبو ومحكميها إلى أنه في الحالات التي يكون قد اعتمد فيها مالك علامة مصطلحاً عاماً من مصطلحات القاموس كعلامة تجارية، فإن طلب حقل عالٍ مكون من اسم عام لغرض الاستفادة من المعنى العام لذلك المصطلح لا يُعتبر، في حد ذاته، انتهاكاً لمعايير تسوية المنازعات فيما يخص الاعتراضات القائمة على الحقوق القانونية. وفي بعض الحالات تناول وسطاء الويبو ومحكموها تسجيلات العلامات التجارية التي اكتسبت أساساً لأغراض دعم طلب الحصول على حقل عالٍ جديد مكون من اسم عام و/أو اعتراض قائم على الحقوق القانونية، دون إثبات استخدام قليل

لتلك العلامات أو أي استخدام لها في السابق. انظر الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/docs/lroreport.pdf>.

<sup>23</sup> انظر <http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann130309.pdf>.

إلى الأيكان من أجل التزامها بمراقبة الامتثال وتزويدها بديل إداري للتقاضي أمام المحاكم وتشجيع الجهات الفاعلة المعنية على التحلي بسلوك مسؤول بما يشمل توفير الحصانات الملائمة.<sup>24</sup>

14. وبعد عدة مسارات للأيكان، بما في ذلك مشاورات مع المسؤولين عن التسجيل، تظل جدوى إجراءات تسوية المنازعات بعد منح أسماء الحقوق العليا بالصيغة التي اعتمدها الأيكان غير أكيدة، ولا سيما نظراً إلى إضافة مجموعة إجراءات متداخلة ومسائل تتعلق بالنطاق الموضوعي المقصود من هذه الآلية. وفي ضوء المصالح السياسية الأعم، اتفق مركز الويبو في عام 2013 مع الأيكان على أن يصبح مورداً لإجراءات تسوية المنازعات بعد منح أسماء الحقوق فيما يتعلق بالعلامات التجارية.

### (ب) آليات حماية الحقوق من الدرجة الثانية

#### "1" مركز تبادل المعلومات عن العلامات التجارية

15. يشمل برنامج الحقوق العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة الخاص بالأيكان "مركز تبادل المعلومات عن العلامات التجارية" باعتباره مستودعاً مركزياً للبيانات الأصلية عن العلامات التجارية التي يمكن استخدامها أساساً لتقديم الطلبات بموجب آليات حماية الحقوق في الحقوق العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة.<sup>25</sup> وعقب المركز بأنه ينبغي لمركز تبادل المعلومات عن العلامات التجارية ألا يتقل كاهل أصحاب الحقوق على نحو غير مُنصف عند معالجة تسجيلات العلامات التجارية الممنوحة بصفة مشروعة بواسطة أنظمة الفحص والتسجيل كما هي مطبقة في أنظمة قضائية عالمية عديدة، وأنه يمكن، عند الاقتضاء، التفكير في تدابير عملية لتحديد أي ادعاءات بمطالبة غير ملائمة بالحقوق في سياقات محددة. ووفقاً للمعلومات المتاحة، استلم مركز تبادل المعلومات أكثر من 42 000 من المدخلات في مارس 2017.<sup>26</sup>

#### "2" الإجراء الموحد للوقف السريع

16. على الرغم من بقاء السياسة الموحدة متاحة كأداة مجدية لتسوية منازعات الحقوق العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة والمتعلقة بنقل اسم حقل متنازع عليه إلى صاحب العلامة التجارية، فقد استحدثت الأيكان ما يقصد به أن يكون آلية من الدرجة الثانية لحماية الحقوق تكون أخف وقعاً في الحالات المعنية.<sup>27</sup>

<sup>24</sup> نظراً إلى التقارب الملاحظ بين أدوار مكاتب التسجيل وأمناء التسجيل وأصحاب التسجيلات في إطار نظام أسماء الحقوق، أوصى مركز الويبو أيضاً بأن تنظر الأيكان في توسيع نطاق إجراءات تسوية المنازعات بعد المنح لكي تنسحب أيضاً على سلوك أمناء التسجيل في مكاتب التسجيل (انظر الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann260310rap.pdf> على سبيل المثال) ومع مراعاة الخبرات التي اكتسبها المركز استناداً إلى السياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقوق وقرار الأيكان بإتاحة المشاركة في الملكية بين مكاتب التسجيل وأمناء التسجيل (انظر الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.icann.org/en/minutes/resolutions-05nov10-en.htm>).

<sup>25</sup> يتيح مركز تبادل المعلومات إدراج الكلمات الدالة على العلامات المسجلة والكلمات الدالة على العلامات والحماية بنظام أو معاهدة أو مثبتة بقرار محكمة وأيضاً "علامات أخرى تعتبر ملكية فكرية" (ولم تحدد هذه العلامات). وفيما يتعلق بآليات حماية الحقوق التي تستخدم بيانات مركز تبادل المعلومات، فإن توفر خدمات "Sunrise" (أي فرصة لمالك العلامة التجارية لكي يكون له السبق في تسجيل رابط صحيح لعلامته اسماً لحقله مقابل دفع رسم على ذلك) يقتصر على تلك العلامات التجارية التي يمكن إثبات استخدامها الجاري. وسواء ثبت دليل الاستخدام الجاري للعلامات التجارية أو لم يثبت، سيظل أيضاً مالكو العلامات التجارية مؤهلين للمشاركة في خدمة "المطالب" المحددة بوقت معين (أي إشعار مسجل اسم الحقل المحتمل بوجود حق متنازع عليه في العلامة التجارية، وإشعار مالك العلامة التجارية المعني (أو الملاك المعنيين) في حالة استمرار المسجل رغم ذلك في إجراءات تسجيل اسم الحقل). وحددت الأيكان مدة إتاحة خدمة المطالب بأجل أقصاه 90 يوماً من فتح أحد الحقوق العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة لتسجيل الجمهور العام، ولكن يتسنى لمستخدمي مركز تبادل المعلومات اختبار تلقي إشعارات مدى الحياة. وينطبق مبدأ إثبات استخدام العلامات التجارية اللازم لخدمات "Sunrise" المبكرة كذلك على التمسك بالعلامات التجارية باعتبارها أساساً لتقديم تظلم في إطار "الإجراء الموحد للوقف السريع" الخاص بآليات حماية الحقوق المبينة هنا.

<sup>26</sup> انظر الموقع الإلكتروني التالي: <http://trademark-clearinghouse.com/content/tmch-stats>.

<sup>27</sup> أبلغ المركز الأيكان في أبريل 2009 بمشروع مناقشة بشأن "آلية للوقف السريع (لأسماء الحقوق)" (انظر <http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann030409.pdf>) وقدم اقتراحات لاحقة لآلية معمة استناداً إلى هذا النموذج في اجتماعي الأيكان

17. ورغم أن النظام الموحد للوقف السريع نشأ عن سلسلة من مسارات الأيكان ولجانها، فإنه لا يزال يثير عدداً من التساؤلات، منها علاقته بالسياسة الموحدة لتسوية المنازعات.<sup>28</sup> وقد دعت الأيكان إلى أن يتقدم المقدمون المحتملون لخدمات الإجراء الموحد للوقف السريع بطلباتهم، وبعد دراسة متأنية لنموذج الأيكان الخاص بالإجراء الموحد للوقف السريع وما يتصل به من موارد، أصبح من الواضح أن المركز ليس في وضع يسمح له بالتقدم بأي عطاء.<sup>29</sup> وما زال المركز يرصد التطورات عن كثب.

باء. مراجعة الأيكان المرتقبة للسياسة الموحدة لتسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول وغير ذلك مما استهلته الويبو من آليات حماية الحقوق

18. إن السياسة الموحدة إذ تتكيف مع التطور المتواصل لنظام أسماء الحقول، باتت توفر بديلاً فعلياً للمقاضاة أمام المحاكم لأصحاب العلامات التجارية وأصحاب تسجيلات أسماء الحقول والمسؤولين عن التسجيل. ولكن عقب مناقشات عام 2011 التي رأت فيها الغالبية العظمى من المشاركين أن ضرر مراجعة الأيكان، باعتبارها هيئة قائمة أساساً على خدمات التسجيل، للسياسة الموحدة سيكون أكثر من نفعها،<sup>30</sup> اتخذت المنظمة الداعمة للأسماء العامة التابعة للأيكان قراراً بمراجعة السياسة الموحدة، بعد إطلاق أسماء حقول عامة جديدة. وصدر تقرير الأيكان الأولي بشأن هذا الموضوع في أكتوبر 2015 جاء فيه وصف عدد من المسائل الجوهرية والإجرائية المعقدة.<sup>31</sup> وفي هذا الصدد قدم المركز بعض الملاحظات التي أبرزت النجاح الذي طالما أثبتته السياسة الموحدة وكذلك المخاطر المقترنة بأي محاولة تقوم بها الأيكان لمراجعة السياسة الموحدة. وعقب فترة تعقيب عامة، أصدرت الأيكان تقريرها النهائي في يناير 2016 وأوصت فيه المنظمة الداعمة للأسماء العامة بإطلاق عملية تطوير السياسات لمراجعة جميع آليات حماية الحقوق على مرحلتين، وتركز المرحلة الأولى حالياً على آليات حماية الحقوق المطورة من أجل البرنامج الجديد للحقول العليا المكوّنة من أسماء عامة، وخاصة مركز تبادل المعلومات عن العلامات التجارية (بما يشمل آليات حماية الحقوق "Sunrise" و"المطالب")<sup>32</sup> والنظام الموحد للوقف السريع، بينما ستركز المرحلة الثانية على السياسة الموحدة.<sup>33</sup> وهذه المسألة مدعاة قلق بالغ ويواصل المركز متابعة نوايا أصحاب المصلحة في الأيكان عن كثب فيما يتعلق بالسياسة الموحدة وآليات حماية الحقوق المرتبطة بالعلامة التجارية بوجه عام. وفي إطار هذا الجهد، يتواصل المركز، عند الاقتضاء، مع أصحاب المصلحة المعنيين بالعلامات التجارية مثل الرابطة الدولية للعلامات التجارية (INTA) وجمعية مالكي العلامات التجارية الأوروبية (MARQUES).

(انظر <http://prague44.icann.org/node/31773> و <http://toronto45.icann.org/node/34325>). وقد راعت هذه الاقتراحات ضرورة إقامة

توازن بين حماية حقوق العلامات التجارية التي يقر بها القانون والمصالح العملية للمسؤولين عن مكاتب التسجيل حسني النية للحد من أعبائهم التشغيلية والتطلعات المشروعة لأصحاب أسماء الحقول المسجلة عن حسن نية.

<sup>28</sup> ترد، من بين أمور أخرى، قائمة مفصلة بهذه المسائل في الخطاب الذي أرسله مركز الويبو إلى الأيكان بتاريخ 2 ديسمبر 2010 والمنشور على الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann021210.pdf>.

<sup>29</sup> مسألة اعتماد مقدمي الخدمة تثير المخاوف بشأن استقرار آليات حماية الحقوق؛ وأعربت الويبو عن قلقها إزاء الأمر ذاته منذ أوائل عام 2007 في سياق السياسة الموحدة (انظر الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.wipo.int/amc/en/docs/icann040707.pdf>).

<sup>30</sup> انظر الموقع الإلكتروني التالي:

<https://community.icann.org/display/gnsoudrpd/Webinar+on+the+Current+State+of+the+UDRP>. ويمكن عموماً الاطلاع

أيضاً على الفقرة 31 من الوثيقة WO/GA/39/10.

<sup>31</sup> انظر <http://gns0.icann.org/en/issues/new-gtlds/rpm-prelim-issue-09oct15-en.pdf>

<sup>32</sup> انظر الحاشية السفلية 25.

<sup>33</sup> انظر <https://gns0.icann.org/en/issues/new-gtlds/rpm-final-issue-11jan16-en.pdf>

## جيم. أسماء الحقول المدوّلة

19. وفقاً لما ورد في الفقرة 8، من أهم المستجدات الأخرى المتعلقة بالسياسات في نظام أسماء الحقول هو بدء العمل بأسماء حقول مدوّلة (بخط غير لاتيني) في الحقول العليا.<sup>34</sup> وكان كثير منها ضمن أول الحقول العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة التي تعلن الأيكان منحها في جذر نظام أسماء الحقول.

## دال. أدوات التعريف الأخرى

20. فضلاً عن المستجدات المذكورة آنفاً وفي سياق تلك المستجدات، تشهد الأيكان تطورات إضافية تتعلق بحماية أدوات تعريف العلامات غير التجارية.

## (أ) المنظمات الحكومية الدولية

21. تجدر الإشارة إلى أنّ عملية الويبو الأولى تناولت العلاقة بين أسماء الحقول والعلامات التجارية. أما عملية الويبو الثانية فتناولت العلاقة بين أسماء الحقول وأنواع أخرى من أدوات التعريف التي لم تُتناول من قبل، بما فيها أسماء البلدان وأسماء المنظمات الحكومية الدولية ومختصراتها.

22. وأوصت الجمعية العامة للويبو لعام 2002 بتعديل السياسة الموحدة بغية حماية أسماء البلدان وأسماء المنظمات الحكومية الدولية ومختصراتها.<sup>35</sup> وأحالت أمانة الويبو هذه التوصيات إلى الأيكان في فبراير 2003.<sup>36</sup>

23. وعقب مداوات الأيكان،<sup>37</sup> اقتصر "دليل مقدم طلب تسجيل الحقول العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة" في تناوله لمسألة حماية أسماء المنظمات الحكومية الدولية ومختصراتها على توفير إمكانية الانتصاف من خلال إجراءات الاعتراض قبل المنح المتعلقة بالدرجة الأولى (أي المطبقة على الحقول العليا)، أي الإجراءات الواردة مناقشتها في الفقرتين 11 و12. إلا أنه بعد جهود متواصلة من المنظمات الحكومية الدولية، أشارت اللجنة الاستشارية الحكومية التابعة للأيكان على مجلس الأيكان بأن تُمنح الحماية لأدوات تعريف المنظمات الحكومية الدولية ضد التسجيلات غير الملائمة للغير قبل منح أي حقول من الحقول العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة.<sup>38</sup> وأشارت اللجنة الاستشارية الحكومية على مجلس الأيكان أيضاً بأنه، استناداً إلى المعايير القائمة لتسجيلات ".int" من الدرجة الثانية، يمكن التعاون مع المنظمات الحكومية الدولية لإعداد قائمة بأسماء المنظمات الحكومية الدولية ومختصراتها الواجب حمايتها ضد التسجيل على الأقل خلال الدورة الحالية من منح الحقول العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة. وأشارت اللجنة الاستشارية الحكومية على المجلس كذلك بأنه، في انتظار العمل على التنفيذ، ينبغي منح حماية مؤقتة لأسماء المنظمات الحكومية الدولية ومختصراتها من خلال تعليق تسجيلات الغير. وفي حين أُحرز بعض التقدم في التنفيذ، فلا يزال ذلك التعليق سارياً.

<sup>34</sup> انظر أيضاً الخطة النهائية لتنفيذ الإجراء العاجل لتحديد أسماء الحقول المدوّلة المدرجة في الحقول العليا المكوّنة من رموز بلدان التي نُشرت في نوفمبر 2009 (انظر <https://www.icann.org/en/system/files/files/idn-ctld-implementation-plan-16nov09-en.pdf>). أتاح ذلك منذئذ استحداث أسماء حقول مدوّلة مدرجة في الحقول العليا المكوّنة من رموز بلدان في سياق الرموز الثنائية الحروف الواردة في المعيار ISO 3166-1. (انظر [https://www.iso.org/obp/ui/search/english\\_country\\_names\\_and\\_code\\_elements/](https://www.iso.org/obp/ui/search/english_country_names_and_code_elements/)).

<sup>35</sup> انظر [http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo\\_ga\\_28/wo\\_ga\\_28\\_3.pdf](http://www.wipo.int/edocs/mdocs/govbody/en/wo_ga_28/wo_ga_28_3.pdf)؛ وانظر أيضاً الفقرات 6 إلى 11 من الوثيقة SCT/9/8؛ والفقرة 149 من الوثيقة SCT/9/9.

<sup>36</sup> انظر <http://www.wipo.int/amc/en/docs/wipo.doc>.

<sup>37</sup> للحصول على المعلومات الأساسية، اطع على الوثيقة WO/GA/41/17 Rev.2، وبالتحديد الفقرتين 40 و41.

<sup>38</sup> انظر الموقع الإلكتروني التالي:

24. ورد مجلس الأيكان على اللجنة الاستشارية الحكومية قائلاً إنه كان قد اعتمد قراراً ينص على هذه الحماية المؤقتة من الدرجة الثانية استناداً إلى معايير "int". القائمة، وذلك عبر قائمة احتياطية أعدتها الأيكان لأدوات تعريف المنظمات الحكومية الدولية، لكي يمنع على الغير تسجيلها من خلال اتفاق سجل الحقول العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة. ودعت الأيكان المنظمات الحكومية الدولية المؤهلة إلى تعريف الأيكان بنفسها، وطلبت أيضاً أن تقدم اللجنة الاستشارية الحكومية (مع المنظمات الحكومية الدولية) باقية منظمات حكومية دولية مجمعة تشمل المعايير وقائمة أسماء المنظمات الحكومية الدولية ومختصراتها التي أوصت اللجنة الاستشارية الحكومية بحمايتها.<sup>39</sup> ورداً على ذلك، وضع ائتلاف من المنظمات الحكومية الدولية معايير تستند إلى "int" لحماية المنظمات الحكومية الدولية وقائمة مصاحبة للمنظمات الحكومية الدولية، قدمها ائتلاف المنظمات الحكومية الدولية إلى مجلس الأيكان في فبراير 2013. وقد أعقب هذا تبليغ من اللجنة الاستشارية الحكومية إلى مجلس الأيكان بشأن معايير الأهلية لحماية المنظمات الحكومية الدولية،<sup>40</sup> إلى جانب قائمة بأسماء المنظمات الحكومية الدولية ومختصراتها التي يمكن حمايتها.<sup>41</sup>

25. وفي 1 أبريل 2013، أبلغ المجلس اللجنة الاستشارية الحكومية بشواغله بشأن كيفية التوفيق بين حماية مختصرات المنظمات الحكومية الدولية ومحاولات الغير التي من المحتمل أن تكون مشروعة لتسجيل أسماء حقول مطابقة، وسأل كيف يمكن التعامل على أرض الواقع مع حالات الاستخدام المتزامن التي من المحتمل أن تكون مشروعة.<sup>42</sup> وفي يوليو 2013، عقب المناقشات الإضافية التي أجريت مع الأيكان والجهود المضنية التي بذلتها المنظمات الحكومية الدولية، أصدرت اللجنة الاستشارية نصيحة لمجلس الأيكان تؤكد من جديد الحاجة إلى حماية وقائية خاصة لأسماء المنظمات الحكومية ومختصراتها في نظام أسماء الحقول.<sup>43</sup> وعقب إصدار هذه النصيحة أصدر مجلس الأيكان قراراً يمدد به الحماية المؤقتة للمنظمات الحكومية الدولية إلى حين عقد الاجتماع الأول للجنة برنامج الحقول العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة التابعة لمجلس الأيكان بعد عقد اجتماع الأيكان في نوفمبر 2013.<sup>44</sup>

26. وفي أكتوبر 2013، قدمت لجنة برنامج الحقول العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة اقتراحاً لحماية مختصرات المنظمات الحكومية الدولية في الدرجة الثانية، وكان ذلك الاقتراح بعيداً عن تزويد مختصرات المنظمات الحكومية الدولية بالحماية الوقائية الدائمة المتوخاة في البلاغات السابقة للجنة الاستشارية الحكومية.<sup>45</sup>

27. وإلى جانب تلك الجهود التي بذلتها في مجال السياسة العامة لجنة برنامج الحقول العليا الجديدة واللجنة الاستشارية الحكومية و المنظمات الحكومية الدولية،<sup>46</sup> شرعت المنظمة الداعمة في مسار لتطوير السياسة بخصوص حماية المنظمات الحكومية الدولية، وقد شارك المركز مع ممثلي بعض المنظمات الحكومية الدولية الأخرى في تلك العملية. وإضافة إلى اعتراضات

<sup>39</sup> انظر <https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/crocker-to-dryden-16jan13-en.pdf>

<sup>40</sup> تشمل هذه المعايير المنظمات الحكومية الدولية القائمة على المعاهدات ذات الشخصية القانونية الدولية، أو العاملة كراقبين تابعين للأمم المتحدة، أو العاملة كصناديق أو برامج تابعة للأمم المتحدة.

<sup>41</sup> انظر الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.icann.org/en/news/correspondence/dryden-to-crocker-chalaby-22mar13-en>.

<sup>42</sup> طلب المجلس أيضاً توضيح المقصود بالوسيلة الممكنة لإجراء مراجعة دورية للقائمة بمزيد من التحديد، وتوضيح أية لغات إضافية يُطلب توفير حماية أسماء المنظمات الحكومية الدولية ومختصراتها بها. انظر الموقع الإلكتروني التالي:

<http://www.icann.org/en/news/correspondence/crocker-to-dryden-01apr13-en>

<sup>43</sup> أفادت اللجنة الاستشارية الحكومية أيضاً بأنها تفترض صراحة أن مجلس الأيكان مستعد لتنفيذ نصحتها بالكامل والتركيز على التنفيذ العملي والفعال للحماية الوقائية من الدرجة الثانية في الحقول العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة، وأن تظل الحماية المؤقتة لأسماء المنظمات الحكومية الدولية ومختصراتها سارية حتى يستكمل الحوار بين اللجنة والأيكان والمنظمات الحكومية الدولية. انظر الموقع الإلكتروني التالي:

<http://durban47.icann.org/meetings/durban2013/presentation-gac-communique-18jul13-en.pdf>

<sup>44</sup> انظر <https://www.icann.org/resources/board-material/resolutions-new-gtld-2013-07-17-en#1.a>

<sup>45</sup> كانت اللجنة الاستشارية الحكومية ولجنة برنامج الحقول العليا الجديدة المكونة من أسماء عامة قد ألفتنا مشاركتها في اجتماع اقترحت المنظمات الحكومية الدولية عقده في 30 سبتمبر.

<sup>46</sup> للاطلاع على موجز كامل، انظر الوثيقة WO/GA/48/12 Rev، الفقرات من 42 إلى 45.

المنظمات الحكومية الدولية، فإن هذه العملية التي شرعت فيها المنظمة الداعمة للأسماء العامة رفضت بشكل واسع منح حماية وقائية لمختصات المنظمات الحكومية الدولية في الدرجة الثانية. وبدلاً من ذلك، أوصت بوضع آليات توفر حماية علاجية لمختصات المنظمات الحكومية الدولية، وإزالة الحماية المؤقتة السارية على مختصات المنظمات الحكومية الدولية. واعتمد مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة هاتين التوصيتين بالإجماع في نوفمبر 2013. وفي أبريل 2014، قرر مجلس الأيكان اعتماد توصيات مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة التي لا تتعارض مع مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية، أي عدم تسجيل الأسماء الكاملة للمنظمات الحكومية الدولية في المستويين الأول والثاني بلغتين، مع طلب مزيد من الوقت للنظر في التوصيات التي اختلفت حينئذ عن مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية (مهمة "إعلانات المطالبات"<sup>47</sup> وآلية علاجية محتملة لحماية الحقوق).

28. ورغم مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية ومواقف المنظمات الحكومية الدولية، صوت مجلس المنظمة الداعمة للأسماء العامة، في يونيو 2014، على الشروع في عملية ثانية لوضع السياسات بشأن جدوى وإجراءات منح المنظمات الحكومية الدولية إمكانية الانتفاع بآليات علاجية لحماية الحقوق (مثل السياسة الموحدة أو الإجراءات الموحدة للوقف السريع) لمعالجة التسجيلات التعسفية لمختصات المنظمات الحكومية الدولية أو لأسمائها الكاملة التي لا يشملها الاستثناء المذكور آنفاً. وبالرغم من استمرار المناقشات، بما في ذلك في اجتماعي الإيكان في يونيو ونوفمبر 2016، لا تزال هناك عدة أسئلة بشأن خصائص آليات حماية الحقوق المذكورة؛ وإن أكدت اللجنة الاستشارية الحكومية مجدداً أن أية آلية خاصة بالمنظمات الحكومية الدولية لا ينبغي أن تعدل السياسة الموحدة القائمة. ويواصل المركز بالتعاون مع المنظمات الحكومية الدولية الأخرى المعينة رصد تطورات ملف الإيكان القديم هذا عن كثب ولا سيما مع تيسير مجلس الإيكان للحوار بشأن الفوارق بين مشورة اللجنة الاستشارية الحكومية وتوصيات المنظمة الداعمة للأسماء العامة فيما يخص آليات حماية الحقوق المرتبطة بالمنظمات الحكومية الدولية.

## "2" المصطلحات الجغرافية

29. أعربت اللجنة الاستشارية الحكومية عن قلقها بوجه خاص حيال حماية المصطلحات الجغرافية في الحقول العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة<sup>48</sup>. وفيما يخص أسماء الحقول العليا<sup>49</sup>، ينص دليل مقدم طلب التسجيل الذي وضعته الأيكان على أن "الطلبات المتعلقة بالأنساق المتسلسلة التي تخص أسماء البلدان أو الأراضي لن تحظى بالموافقة لأنها غير متاحة ضمن برنامج الحقول العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة في دورة المنح الحالية"<sup>50</sup>. ويجب أن تكون الأنساق المتسلسلة، التي تُقدم طلبات بشأنها والتي تعتبرها الأيكان أسماء جغرافية معينة أخرى، مثل أسماء العواصم، مصحوبة بالوثائق الداعمة أو النافية للاعتراض من الحكومات أو السلطات العامة المعنية<sup>51</sup>.

<sup>47</sup> انظر الحاشية السفلية رقم 25.

<sup>48</sup> في 2007، أصدرت اللجنة الاستشارية الحكومية مبادئها بشأن الجديد من أسماء الحقول العليا المكوّنة من أسماء عامة. وجاء في تلك المبادئ ما يبحث الأيكان على تجنب منح حقول الأسماء العامة إذا ما تعلق بأسماء بلدان أو أقاليم أو أمكنة أو لغات محلية أو توصيف شعب، ما لم يكن بالاتفاق مع الحكومات أو السلطات المعنية. وجاء أيضاً في تلك المبادئ أن مكاتب التسجيل الجديدة ينبغي أن تعتمد إجراءات لمنع/إبطال الأسماء ذات المغزى الوطني أو جغرافي على المستوى الثاني وبناء على طلب الحكومات. انظر: <https://archive.icann.org/en/topics/new-gtlds/gac-principles-regarding-new-gtlds-28mar07-en.pdf>

<sup>49</sup> النسبة إلى التسجيلات من الدرجة الثانية، فإن اتفاق التسجيل الأساسي للإيكان يشمل "جدول الأسماء المحجوزة من الدرجة الثانية في مكاتب تسجيل الحقول العليا المكوّنة من أسماء عامة"، وهذا الاتفاق ينص على أسماء معينة لبلدان وأراض. انظر

<http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agb/base-agreement-specs-04jun12-en.pdf> at Specification 5

<sup>50</sup> انظر <http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agb/evaluation-procedures-04jun12-en.pdf> من القسم 1.4.1.2.2 "معالجة أسماء البلدان أو الأراضي".

<sup>51</sup> انظر <http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agb/evaluation-procedures-04jun12-en.pdf> من القسم 2.4.1.2.2 "الأسماء الجغرافية التي تستلزم دعم الحكومة".

30. وأعرب أعضاء اللجنة الاستشارية الحكومية، عن المزيد من التحفظات إزاء عدد من الطلبات الخاصة بالحقوق العليا المكوّنة من أسماء عامة وذلك بسبب تشابهها مع مصطلحات جغرافية أو مصطلحات "حساسة" أخرى، ونصحت مجلس الأيكان بعدم تجاوز مرحلة التقييم الأولي والتمسّت من المجلس مزيداً من التوضيحات عن نطاق المرونة المتاحة لمقدمي الطلبات لتعديل الطلبات الخاصة بالحقوق العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة بما يستجيب للشواغل المحددة التي أبدتها اللجنة الاستشارية الحكومية.<sup>52</sup>

31. وفي ديسمبر 2016، سمحت الأيكان بإتاحة كل أسماء الحقوق المحجوزة المكوّنة من حرفين على المستوى الثاني في الحقوق العليا المكوّنة من أسماء عامة على أن يجهل القارئ على التسجيل الحكومات المعنية ثلاثين يوماً لشراء أسماء الحقوق المعنية؛ وأن يلزموا المسجل له الإقرار بعدم الإيجاء زوراً بأي طابع حكومي في استخدام تلك الأسماء؛ وأن يتيحوا وسيلة لرفع الشكاوى بعد التسجيل.<sup>53</sup> وفي هذا السياق، أبدى المركز تعليقاته للأيكان مشيراً إلى أنه قد جرى النظر، ضمن عملية الويبو الثانية، في إمكانية بحث تدابير للسياسة الموحدة لتطبيقها على تسجيلات المستوى الثالث قصد التخفيف من احتمال حدوث انتهاكات للعلامات التجارية.<sup>54</sup>

32. وستواصل الأمانة رصد تلك التطورات وتقديم معلومات محدثة حيثما كان ذلك ممكناً.

33. إن اللجنة مدعوة إلى الإحاطة علماً  
بمحتويات هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]

<sup>52</sup> انظر <https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/gac-to-board-27mar14-en.pdf>، النقطة 4 "الأنساق المتسلسلة المحددة". قبل المجلس نصيحة اللجنة الاستشارية الحكومية بشأن تناول بعض الطلبات، إلا أنه طلب المزيد من المعلومات من اللجنة الاستشارية الحكومية، إضافة إلى تعليقات من الجمهور، وخاصة بشأن مجموعة من الضمانات الإضافية التي تلتزمها اللجنة الاستشارية الحكومية فيما يخص عدة فئات لطلبات الحقوق العليا الجديدة المكوّنة من أسماء عامة مثل تلك المطابقة للمصطلحات المتصلة بالصناعات المنظمة أو المصطلحات المعجمية.

انظر: <https://www.icann.org/en/system/files/correspondence/gac-to-board-11apr13-en.pdf>. وفيما يخص تطبيق أمازون، انظر <https://www.icann.org/resources/pages/irp-amazon-v-icann-2016-03-04-en>. وأعد فريق فرعي للجنة الاستشارية الحكومية يعني بالأسماء الجغرافية (الفريق الفرعي للعامل التابع للجنة الاستشارية الحكومية المعني بالدفعات الجديدة لأسماء الحقوق المكوّنة من أسماء عامة) مشروع وثيقة بشأن الدفعات الجديدة لأسماء الحقوق المكوّنة من أسماء عامة تحدد عدداً من جوانب السياسة العامة المرتبطة بالأسماء الجغرافية، والتي تجري الأيكان حالياً المزيد من المناقشات بشأنها. انظر

<https://gacweb.icann.org/download/attachments/27132037/Geo%20names%20in%20new%20gTLDs%20Updated%20.0%20V3%20%2029%20august%202014%5B4%5D.pdf?version=1&modificationDate=1411549935000&api=v2>

<sup>53</sup> تشمل هذه الإجراءات مجتمعة ما يُسمى "خطط تقليل الالتباس" التي وضعتها الأيكان. انظر

<https://www.icann.org/en/system/files/files/two-character-ltr-ltr-authorization-release-13dec16-en.pdf>

<sup>54</sup> انظر <https://forum.icann.org/> <https://forum.icann.org/lists/comments-proposed-measures-two-char-08jul16/pdfECmcS9knuk.pdf>.